



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات قریبی

برگزاری جامع علوم انسانی

گزارش از غرب

- نامه‌هایی از پراک (۱)/ پرویز دوایی
- در غرب چه خبر (۴۵)/ ایرج هاشمی‌زاده

نامه‌هایی از پراگ (۱)

پرویز دوائی

۳۷۶

۱- موتسارت در پراگ

... در این باریکه راه که می‌آمدم، سر راه بازار میوه که نزدیک منزل این بانوست گذرم را به کوچه‌ای انداختم که این طرف‌اش در ساختمانی آقای موتسارت اقامت داشته زمانی، و رو برویش (البته در زمان دیگری) آقای فرانتس لیست، و پلاکی با اسم موتسارت و مجسمه سر و کله آقای لیست، با بینی عقابی معروف‌اش، به این امر گواهی می‌دهد. آقای موتسارت سه سفر (و یا به روایاتی پنج سفر) به پراگ داشته، در سال‌های حول و حوش انقلاب کبیر فرانسه (که به خاطر ردیف بودن ارقامش از محدود تاریخ‌هایی است که آدم یادش می‌ماند، ۱۷۸۹). ایشان (موتسارت) آمده بود یک سفر برای اجرای اپرای «عروسوی فیگارو» یش، و زمانی دیگر (به گمان) ۱۷۸۸ برای رهبری اولین اجرای جهانی «دون جووانی»، که جلوترش مدتی در ویلای یکی از اعیان که خودش هم آهنگساز بود، در و پیکر را به روی این آقای جوان بازیگوش قفل کرده بودند تا جائی نرود و کار اپرا را تمام کند (ویلا و بساط و اتاق‌ها و پیانوئی که موتسارت با آن می‌نوخته عیناً هنوز هست، و واقعاً هم در آخرین لحظه اپرا را رسانده بود، جوری که در همان روز اجرای اپرا، اورتور را همان روز نوشته بود که یک عده نت نویس نشسته بودند و نت‌ها را که از زیردست استاد در می‌آمده تند و تند کپی می‌کردند که نیم ساعت، یک ساعت بعدش توزیع شود بین هیئت ارکستر که بعداً اجرا شود، در سالن اپرائی که آن هم طابق النعل بالنعل، دست



● پرویزدواجی (عکس از مسعود مهرابی)

۳۷۷

نخورده به جا مانده و استاد میلوش فورمان فیلمساز چک، صحنه‌هایی از فیلم «آمادئوس» اشن را در آن جاگرفت. این ریختنی بود خلاصه.

در جریان اقامت در این خانه، در این کوچه‌ای که عرض شد (سر راه بازار میوه)، آقای موتسارت این طرف کوچه زندگی می‌کرد و نویسنده اشعار («لیبرتوی») اپراپیش، آن طرف کوچه و در ساختمان رو برو و بین دو پنجره چهار پنج متر راه، که استاد موتسارت هر وقت که با آن آفای شاعر کاری می‌داشته، برای خبر کردن او یک نارنگی برمی‌داشته و می‌کوبیده به پنجره‌اش و این طوری او را صدا می‌کرده.... روایات بسیارست در مورد دوران اقامت موتسارت در پراگ که گویا در این شهر خیلی بیشتر او را تحولی گرفته بودند تا در زادگاه و خاستگاه‌اش وین (هر چند که وین و پراگ هر دو زیر پرچم امپراتوری اتریش - مجارستان و جزو یک مملکت بودند)، ولی خود موتسارت در نامه‌ای (یادم نیست به کی) نوشته بود که در پراگ «فیگاروی» او بسیار مقبول افتاده و به آهنگ‌اش همه جا می‌خوانده و می‌قصیده‌اند، و ایشان، استاد موتسارت که شب‌ها راه می‌افتداد با دوستان پوش خواری، پاتوق مطلوبش شراب‌خانه‌ای بوده به اسم «سه ویولن» (که هنوز هم عیناً هست، با نقش بر جسته سه تا ویولن بالای سر درش)، و حرف‌اش هم - حرف موتسارت، این بوده که سه تا ویولن بهتر از دو تا ویولن است، و می‌رفته - به این پاتوق و گاهی دیر وقت بوده و میخانه چی در را از تو بسته بوده که مشتری (یا مشتری تازه) راه پیدا نکند،

و استاد موتسارت در میخانه را می‌زد و میخانه چی که می‌پرسیده کیه؟ می‌گفته فیگارو، و میخانه چی می‌گفته: خب، بخوان، و استاد موتسارت تکه‌ای از «عروسوی فیگارو» را می‌خوانده و میخانه چی در رابه روی او و همراهان اش باز می‌کرده. این جوری بوده حکایت.

... از این کوچه می‌گذرم، با یاد این دو تا آقا، موتسارت و لیست، یعنی سعی می‌کنم یادم نرود که از کجا دارم رد می‌شوم، و این ساختمان‌ها و آدم‌هائی که درش کار و زندگی کرده و آثاری گذاشته‌اند که هنوز زنده و زندگی بخش است، این‌ها یعنی چی، به خصوص برای من بندۀ و با زمینی و هویتی که از آن برخاسته‌ام، این را هی مدام به خودم یادآور می‌شوم، و بعد در همین حال گذراز زیر سایه موتسارت و لیست، از پشت دیوارهای سنگی این کلیسا‌ای کوچک گوتیک، موسیقی اُرگ شنیده می‌شود و بسته‌بندی می‌کند فضا را و نقطه تکامل می‌گذارد بر این روح موسیقی و معماری کهن فاخر، به این اشرفیت روحی که هنوز بین دیوارهای این شهر سحرانگیز باقی مانده است...



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی